

# 琉球大学学術リポジトリ

進貢船・接貢船，唐人通船・朝鮮人乗船・日本他領人乗船，各漂着并破損之時，八重山島在番役々勤職帳

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2021-09-08 キーワード (Ja): 所収コレクション: 琉球大学附属図書館宮良殿内文庫, 宮良殿内 (みやらどうんち) キーワード (En): In Collection: The Miyara-Douchi Collection (University of the Ryukyus Library) 作成者: 松茂氏崎山与人當親, 2021/9/8 16:10 メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/49147">http://hdl.handle.net/20.500.12000/49147</a>

不賣好山事

一 源光船成多分度此湯山而船之宗其種  
船水新子小用事於不賣好山助命之役之  
云光此山之意願之は彼山其後並与宗此山  
万事云誠度換のお計事

一 南蠻船滞船中不賣好山換成は形有く之  
誠度新船中と云ふ事

一 南蠻船泊源光ら及於御國元之九此治は成  
御禁と事と事大和船滞船と知く右と決  
船成は海中渡地又治九と事

一 南蠻船泊出船は不賣好山換成は形有く之  
御先様不見石事

一 浪風並示成中換成は形有く之  
右時門九万安の御旨日込右治右不賣好山  
中宛と事と事人教門九と事

右通出船と事早速道方と浦と山野送是事  
換成は形有く之

一 浦中浪難送是事換成は形有く之  
改中付首危方在事取石是細回合と事

尤在浦と事与危船使若合と事  
二の事

一 右と事云は早速首軍之危子と事共人

二の事



飛舟使中付回令下中誠事

右問合之條九記

但回令書並書至人ノ為高下差誠也

一滞船中法事勤方之決事

一南蠻人滞船中法事不審成敗有之事

一出船以後滿ノ取及以首尾方之事

一泊月泊日泊時分泊方ノ風泊方ノ向出船

泊時ノノ帆形不覺見時ノ日ノ風垂与

日中夜中泊指雲龍示安公事

一右條ノ示及及回令改名是問九記飛脚

人ノ為權又口上中合一差誠事

南蠻船被換之付公事

切切支丹宗門難友矣必船名南蠻船是

一差誠也

一海中泊方ノ浦方ノ南蠻船被換而中

中味ノノ上番者年々名預横目其外ノ致ノ事連

差誠法事 別与入急下中計事

一上番以下差誠ノ其地方ノ海法就海方

上番者年々名ノ人預ノ人横目ノ人其外首里

大庵子以下ノ致ノノ見合也ノ並与賊付在

云連滞下差誠事

一右段ノ只差誠内去而ノ致人法事別与序也



一 右 抄 事

一 右 之 最 老 首 雲 卷 子 之 人 共 人 之 人 飛 船 使 中 付  
早 速 市 商 地 上 同 命 下 事

附 法 難 治 之 破 換 付 表 共 西 之 段 人 在 四 合  
之 條 之 通 是 個 書 付 下 故 之 智 先 事 以 之

早 速 一 九 右 下 事

右 同 命 下 條 九 記

但 同 命 書 之 上 事 全 人 之 書 書 与 一 事 故 以

一 同 月 同 日 同 命 付 之 方 凡 之 出 治 付 之 條  
之 備 之 以 換 之 故 与 之 破 換 之 事

之 破 換 場 條 同 之 事

一 船 之 條 之 事 船 形 條 同 之 事

一 橋 之 條 之 事 帆 之 條 之 事

一 旗 之 條 之 事 同 命 付 之 事

一 人 之 條 之 事 人 之 條 之 事 條 同 之 事

一 武 具 之 條 之 事

一 言 語 文 字 通 不 通 之 事

一 南 雲 人 地 下 人 對 之 事 之 條 之 事

一 右 之 條 之 事 同 命 付 之 條 之 事 之 條 之 事

一 大 卷 子 之 事 人 共 人 之 事 人 之 條 之 事 之 條 之 事

一 一 條 之 事 之 條 之 事 之 條 之 事 之 條 之 事  
一 一 條 之 事 之 條 之 事 之 條 之 事 之 條 之 事  
一 一 條 之 事 之 條 之 事 之 條 之 事 之 條 之 事



为中名らゆに對地不引の事なり。此は五く言及  
り各地下より中名ゆに南蠻人等其の政統  
政統授けり。曾も中名ゆに政統授けり。其の事  
て後より人教を奉て其具也。政用意を重しゆ  
凡及りて。其言治の道に南蠻人等ゆりて  
最早に其果を成す地也。其意を重しゆ。其  
出生り言及り其の得て其の事。其政統  
下中行事

一南蠻人其人等也。彼國に在るは酒類を凡に  
食物とす。其の道外也。其の事。其國事  
一彼族場より其の道に其の事。其國事

彼國人の事

一南蠻人武具を其の國に其の政統授けり。其  
道に其の事

一南蠻人亦在りて其の政統授けり。其の事。其  
野是用物也。其の事。其國事。其政統授けり。其  
右邊迄。勤為人。其の政統授けり。其の事。

勤為人の事

一南蠻人其の政統授けり。其の事。其國事。其  
其果火く其也。其の事。其國事。其政統授けり。其  
一國不道。其の政統授けり。其の事。



一右小尾迫と申す事年々可く以て是れ救済居りて  
警固事

一南蛮人等船約法乃具船停小島入急那紛失  
等々九揚と云く沈物も水凍く去りて海に高島  
潜れり用取之物迄是細改帳申上り是事  
附右被換物に少くは用取之りて及大事  
の事と心得りて事

一被換場宿等と云く去る船一と云く改帳事  
の事入急九揚首尾下り出島浦に致人等下り  
一南蛮人遊死又云改帳死に之れ難治治可  
治事

細治法に於て換與書記官公事

一第一不意に船於るに其時宜法中々南蛮人  
擄捕し船艚に上りて是れ治事  
一南蛮人舟果死せず其後去り是れ舟一取集  
治法に於て是れ治事  
一南蛮船被換り候於て其國元九洲治法に  
其禁と云く由り智大和船等其時右之候  
船に治中治法又治法に於て是れ治事  
一右南蛮人舟高地に其後少船子速用言中々  
南蛮人舟大急と云く其後年々其人頭人  
等頭等頭風治事と云く是れ治事



一 船中、能く振南雲人自由、不引、扶一は、

一 南雲人本居より船に引移り、知中、中途、吉島、早  
辰、警固、白首、約大、最前、右、改、以、快、面、川、南、可  
示、付、事、

一 警固船に、被、右、付、共、人、自、先、示、改、以、右、後、九  
右、右、固、の、示、後、事、

一 南雲人、武具、私、右、警固船、一、是、船、  
桶、着、付、延、小、用、意、一、付、付、事、

一 右、船、停、候、小、船、右、右、右、船、一、横、渡、大、船、与  
積、積、不、成、候、之、警固、固、右、固、中、右、人、附、重、此、方、先、固

次、中、首、尾、の、改、事、百、一、候、其、先、は、右、右、及、其、事  
ら、智、其、只、得、一、と、之、事、

一 南雲人、船、示、付、ら、之、早、速、固、重、以、本、居、之、改、事、  
是、之、也、又、先、通、方、之、浦、之、山、野、迄、左、右、人、積、足、是、  
最、善、也、以、其、細、首、尾、の、中、候、事、

一 海、中、法、難、送、右、指、候、人、上、浦、之、山、地、迄、改、  
中、付、首、尾、方、左、右、水、石、其、細、河、合、下、候、事、也、  
左、海、之、事、右、右、船、改、若、合、右、右、名、後、改、り、  
一、中、候、事、

一 右、候、之、勤、方、之、改、事、其、細、書、記、掌、順、人、為、  
口、上、中、合、下、先、候、事、



河原流船通取の時公事

一 流中の方浦より河原流船が通取船に及ぶ  
中流より通取船が通取船に及ぶの時公事

右の合の時公事

但し合書の上より人々合書の上より公事

一 流中の方浦より河原流船が通取船に及ぶ  
沖合の方浦より河原流船が通取船に及ぶの時公事

自の風並より船中の指針を定むる公事

一 船中の通取船が通取船に及ぶの時公事

一 揚子江の船が通取船に及ぶの時公事

一 旗の取戻り公事

一 旗の取戻り公事

一 右舷の外見及び左舷の外見の時公事

段々より見合の上より公事

一 浦の山野迄出帆の時公事

改方中対右舷後取船の時公事

下取公事

一 右舷の外見及び左舷の外見の時公事

揚子江の船が通取船に及ぶの時公事

一 通取船が通取船に及ぶの時公事

不知知事の時公事

河原流船通取の時公事

一 流中の方浦より河原流船が通取船に及ぶ



同令中身より之在事若年令而之取横目之舟之  
致之早速出傷若欲法事のり入急下事  
一 在事以下出傷若欲法其地方より海法雖  
与若出事若年令之入取目之人其外  
首重之舟子以下及人見令之出若欲法事  
之速く下若欲事

一 以常流人陸地より揚之地より去る右船より取  
出船海より出重く何用物より中出より若欲法事  
況中より出船より下事

一 出船より下及人以下百姓見令より下事  
勤事下事

一 陸地より見令出船より出船若欲法事下事

一 出船より下及人以下百姓見令より一層一取  
代合後若欲法事下事

一 河常流人取中より取船より出船若欲法事  
出船より下及人以下百姓見令より下事

一 出船より下及人以下百姓見令より下事  
勤事下事

一 勤事人右何事

一 出船より下及人以下百姓見令より下事  
出船より下及人以下百姓見令より下事



二  
言  
の  
所

一 葛場邊 葛下 申調 上 爲人 兼 筆 元 久 以 爲 衆 族  
活 居 内 際 國 事

一 葛場邊 方 人 救 徳 俊 宗 之 重 在 申 下 知 之 語  
申 助 之 候 下 候 事

一 葛下 源 氏 之 氏 連 風 輪 才 命 之 申 助 申 之 候  
源 氏 之 氏 之 地 下 人 討 一 所 之 候 一 以 同 屋 主  
聊 之 候 之 地 下 人 申 之 候 以 源 氏 人 申 之  
只 校 候 之 様 持 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候  
事 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候  
申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候  
其 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候

一 葛場 於 海 邊 梳 美 海 葉 振 凡 人 出 之 候 邊 禁 也  
下 付 事

一 河 旁 沈 船 葛 場 邊 方 之 候 申 之 候 申 之 候  
出 之 候 邊 禁 也 下 付 事

一 葛場邊 方 之 村 之 申 用 公 別 之 候 申 之 候 申 之 候  
河 旁 沈 船 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候

一 御 國 元 之 儀 申 之 候 別 儀 書 付 之 候 申 之 候 申 之 候  
申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候

一 右 通 沈 文 活 沈 之 候 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候  
活 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候

勘 定 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候 申 之 候







一河常流船換亦有條南之成中島らり早途  
右入用し水く水渡力如候所も河常流人かそ  
所南早吉途最其地船細之如紙中付之途  
水洞日和江中 所出航換下中付事

一河常流人海之版扉等しり水通水渡出帆  
中付事

一右ノ最一成社名河常流人船台重候所り為  
所公若大候所与候者中付りも只付長人  
如望國生危水洞所為入付之流事端方候  
被換し付回重り也下中付事  
一河常流人水所南方水所流り船元地通候

只付り智地水洞細等之候通所候  
其指中付注事と為候所りも只付長人  
之河常流重下事

一船所南水洞流中河常流人 美所為あり  
中船下家三付前承船台名し付回前船為流  
事之亦流事端方流國下付事

一船所南水洞船台名移り右水危之流古候  
也之也通方流改下中付事

一河常流船改出帆之帆影水危之通所候  
下中付事

一海風並宗殿中流一有し智法由用船小



江村江流有波以翌日返在浩石之日也成不  
宗床中宛々之其人教以一事

一右通出船之早速通方之浦之山野迄事  
換尺之高者卷之由及事

一右事おはは共人々人目先之人危舟使中付  
同合のり事

右回合之陳九記

但回合書之重番を今論書白下事  
一月の日に時々の方風は向方上向出船の時  
帆影も更其共日風垂ると神の指運は  
是更の事

一 出船後浦にお改の首尾方之事

一 江中流離迄各指の致人出浦の心持  
望にお改の首尾方取付其細心下事  
を海へ而右船使を合中而後及り  
下事

一 江船中流事 勘方之事

一 船中流事 勘方之事

一 右の條より及り改の事 是更書記危舟人  
換又の上中合下事

河原流船破換の時事

一 江中流事 浦の河原流船破換の時事



中世の古史年表名以横目と示すに可也  
其紙法事一紙之入言下書計事

一古史以下其紙法其地方と勿論法雖海島  
古史年表名に人記之人横目之人其外古史  
記之に段之為与紙法重之應深之其紙

一右段之古史紙用其共而段人法事能之  
氣也計下書計事

一右之古史與人令人自其之人能如使下書  
御古地上空下書事

附法雖海に破換に付其共而段人分た  
空之海に通其細書記下書事

子書二た右りの也

右同合くと條た記

總同合書を古史と人若書と一古史の

一河川河川の河川の河方へ河方へ是出河換成と  
河川の河川の河川の河換成事

附破換場海國之事

一船に飛見其船形海國之事

一橋に飛見其船形海國之事

一築に飛見其船形海國之事

一武具に飛見其船形海國之事



一言讀文學通也

一右邊外音四合下誠改也音和審記  
凡舟後之也 猶又合中合一也

一河常流人飲人飲也 邊國也 在河外國一重  
若約大入室 會福亦屋之也 下亦其事

一破換場 亦凡上門後知主事人下修營園  
下亦其事

一河常流人飲具取而持之 則亦上誠換設也  
人 下亦其事

一河常流人亦屋也 亦河之也 右口美塞河原  
也 亦用也 亦一也 亦屋之也 亦人持之也 亦下亦事

一右邊通也 亦河也 亦河也 亦河也 亦河也  
亦河也 亦河也 亦河也 亦河也 亦河也

一勤也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也  
亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也

一舟火也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也  
亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也

一河常流人 亦中河也 亦中河也 亦中河也  
亦中河也 亦中河也 亦中河也 亦中河也

一右國而通方村 亦用公利 亦用公利 亦用公利  
亦用公利 亦用公利 亦用公利 亦用公利

一右由通也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也  
亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也 亦也



一 破換場遊方人救護後、後考、主事、不知也、清  
事、勵、秋、下、渡、事

一 船、与、源、名、船、氏、通、外、船、乃、命、其、由、船、而、也、於  
宗、事、中、各、一、評、前、來、因、以

一 河、榮、院、人、言、其、船、法、乃、具、船、具、船、深、亦、也、入、急  
聊、紛、失、之、一、快、九、揚、也、沉、物、一、水、深、之、也、中、付  
流、一、由、船、之、少、一、以、殊、乃、諸、九、一、用、一、以、之、物、造  
是、細、改、快、也、因、一、之、船、事

一 附、右、破、換、物、少、一、之、後、之、一、一、及、大、事、也、各  
共、一、得、一、有、一、事

一 破、換、場、當、考、一、海、一、考、船、の、一、之、船、入、急、也、揚  
首、尾、下、出、名、而、一、致、人、上、船、一、下、付、事

一 河、榮、院、人、溺、死、又、一、病、死、者、有、一、一、死、難、地、法  
一、一、一、之、船、事

一 但、信、法、一、一、一、換、具、也、也、一、事  
一 河、榮、院、船、致、破、換、一、展、於、佛、國、元、九、也、法、法、法、法  
一 佛、禁、中、一、事、一、各、右、一、快、船、氏、一、渡、一、池、文  
一 清、九、一、之、船、事

一 右、河、榮、院、人、佛、高、地、一、宗、渡、一、船、早、連、用、意、中、付  
一 河、榮、院、人、佛、高、地、一、宗、對、一、主、事、等、名、一、人、以、人  
一 宗、願、与、取、風、一、事、一、之、船、事

一 船、中、一、死、也、一、河、榮、院、人、自、由、一、以、快、一、一、事



一河榮沈人牛尾不船中移以知中途是處不  
警固与船約其當亦快而引而一亦舟一  
一警固船之四艘亦舟共自先亦以与前後  
左右亦同亦亦渡事

一河榮沈人武具於右警亦船一亦舟  
用一桶差境又亦莫不用言一亦舟事

一船洋成小舟与一亦舟一橫渡以亦大船  
橫渡不亦成之警固重舟一博亦首尾  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟

一河榮沈人船一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
又亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟

一河榮沈人船一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟

一河榮沈人船一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟

一河榮沈人船一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟  
一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟一亦舟



切支丹持の道具

一 巾着の数

- 一 胃のちぎりたる事有り
- 一 女人観音の面形に模したる茶碗柄あり
- 一 女人世子のきざりたる湯巾あり
- 一 女人のたれ子にきざりたる事
- 一 女人の月形ぬみくまじりたる湯巾あり
- 一 洋天竺人の切支丹あり
- 一 同人より取らるる事あり
- 一 此物よりしる事あり
- 一 女人たれ子のきざりたる湯巾あり

一 女人の子とみゆる事あり

一 くら木ノ物と給付人の事はあらと巾着

あせとあり

一 十女はありては木光も他りてあり

一 一しきりの木光にたはしきあり

一 一しきりの木光にたはしきあり

きんちやくありとあり

一 人たれ子

一 一しきりの木光にたはしきあり

きんちやくありとあり

一 右の鏡とありしきりあり



一 同封書ありと云ふるも是

一 有りて之を辨別して行て指かりたる史教

少しもあら



如きまねしうらぐやう  
有りて純原ありと入重し

一 人の名

一 同封書ありとの御 一 板成村と書ふあり

一 純原同炭

一 同封の元

一 血代付くる家書の中より小石板にも指し

一 一と相巻のふ切と指し

一 一と指しと云ふよりよま成むと云ふ合はるる史の

一 一と指しと云ふは 一 一と指しと云ふ

一 一と指しと云ふは 一 一と指しと云ふ

一 一と指しと云ふ

一 一と指しと云ふは 一 一と指しと云ふ

一 長さとも人お寸程の物と指し

一 南雲字の書とあり日本字とありと云ふ

一 事書くる書物と有る

一 一本書と人物と二重と云ふと二重と云ふ

一 入重書と云ふあり

一 家書の中より入重と

一 塩治の字あり



一桶比諸同右洞桶しこい谷あ底しこい桶け懸け  
き方横三つくくくく月外と流し白瓦類と入透す  
字一桶お流しりりり安色と一先重ん

源忠光破換人胆例

一唐人胆類人出而只お知共國人版原お流長  
官計公外お用中お流計用官安ん事  
一日本地傾人版原お流し長と流計外一用事  
一源忠光版原お流し長と海と版原お流し長  
一白例お流し長と一お流し長

唐人胆類人胆例  
中白原お流し長と一先地流外  
一上味お流し長と一但留地お流し長

一塩都夕お流し

一吹都夕

一割大お流し

一池原お流し

一青お流し

一割大お流し

右五人お流し

一葉種子お流し

右五版原一右白一吹分

中 胆類人胆例

一白原お流し

一上味お流し

一塩都夕お流し

一池原お流し

一青お流し

一吹都夕お流し

一割大お流し

一割大お流し



右之人 付之

一 茶種子油

右之被元 右之白分

出亦不 不知矣 固人 胆粉

一 中白茶七合

一 上味 增方

一 歌 子

一 增 子

一 切 たる

一 地 茶

一 新 茶

右之人 付之

一 茶 種子油

右之被元 一 右之白分

固人 胆粉

一 中白茶七合

一 上味 增方

一 歌 子

一 增 子

一 切 たる

一 地 茶

一 新 茶

一 增 子

一 切 たる

右之人 付之

一 茶 種子油

一 中 茶

右之被元 一 右之白分

嘉慶二十六年 庚午 五月

右通在 得御 英國 皇 御 調 御 方 以 此 記 下



係書九記  
 進貢接貢船又々唐日本其外尖心船  
 係系示之衣在番方清用帳之由先左邊  
 清考次親之之帳祖之先也重之右帳  
 宮古清之衣清清之此夜夜之雙方  
 帳門面古調於不之之清之清之清之  
 清書一之清之清之清之清之清之清之  
 之之之之之之之之之之之之之之之之  
 列丹清用帳其外清之清之清之清之清之  
 見公美事一之之之之之之之之之之之之  
 此院中成山以之

二月廿一日

廣在味親之  
 富永親之  
 小波津親之

右通祖之舟博御英園之舟清清之舟  
 之舟下以舟書載格設方中清清之舟

十月廿八日

頃方  
 左邊方

八字山清  
 左邊



寫

去年十月英國船被火原為沖宗奇矣其人  
十人傳言有上法半波而中早建中船港海  
為致通船中右と法人數之角日本船人港在  
右より日本云云云云云云河國之云云數人宗在  
洋中漂流之如亞東理幹船云云助在右島島  
彼國上之重典島人上琉球船下之連宗公名  
為中法大艦船也中法船在島中一試之  
右棟尖必船上宗公之云云下島之島法先源  
お如事の月沈と云云云云云云何は長清國元  
云云鐵重由云云云云右法云云云云云云云云



元計自和後意云云此後孰有之と云  
 其意如何と云夫國船年々右様成之と云  
 列強之如之と云右様成之と云右様成之  
 公事帳者我重更代之者之條段也  
 一、以上は海防光榮其有之と云  
 一、以上は海防光榮其有之と云  
 一、以上は海防光榮其有之と云

宣野清親  
 川平親  
 公之盛親

八重山海  
 在由

一異國船日本入京公市商地上下中

一琉球意日本通融之彼國計船建  
 存中送届方之元計分知不右調台  
 一右通和遊美一日本船年之琉球は彼後  
 有之は後取居る右中光送は和探中  
 右之日本船と云之彼國屬海防佳味  
 高航充日本國法令散發右海之彼船  
 一切不足成中情取居る之れ分知後  
 交令中書及る右及之元計分知後  
 一去之去年更本理幹船公法人琉球  
 右送居方は元計分知不右調台



二人突由船中出上陸家船を獲りて是に船  
 事の事云流人其船中本國船成り琉球方言  
 主抱及高知右の如き日本船漢文を討  
 ちて其の右船が琉球帆由取に候一事  
 六月

異國人の如き二得  
 一琉球之産物を知る

黒砂糖

粟

纒対

棉布

苧布

麦

新粉

豆

唐芋

并

但元朝の如き出来事少年の度佳例為人  
 持渡りて其の致用未だ

一令渡出可事なり

若

琉球之令渡洞鉄一切出産云々其年替洞用



中國度佳制諸人  
中東中事

一室諸人指渡山而為

并 木板 木梯 鉄靴 担指渡言少

端冷 袋也 今系粉入 扇子

幌獨 紙行紙 下紙 紙 髪附

筆 墨 糸 今系粉 昆布

茶枝子油

上様御藏お召り之御之指二五お召り事

一唐に道貢り船敷兼貢物お召り之實成也  
お召り事

一六和船お召り之自取人屬諸室諸船お召り事

一横船馬人船お召り之屬諸諸之渡山渡山  
お召り事

一風俗通事之性古より唐に道貢物勤聖賢之  
書に多し平産礼義大切之礼之忠と忠之忠

お召り事

一女人之事お召り之衣義之性以大切之忠事

之忠事也夫ら白く車嫁事也

一四度陰制諸船每年以渡山渡山

告

毎年指二口渡山渡山



洲由先通到大和船者約々之為海成琉球に  
年貢積船此等洞通每歲琉球下海渡の  
方佳洲通船の内お雇の船運送は後者  
一曰右船琉球往還時後者約々

答

舟年暮之出渡東方二艘秋冬之出渡舟者  
は長之五ヶ月海帆其く比高し好く順風云々  
秋冬之出渡帆は下り長五ヶ月  
一曰琉球船右通り後渡舟也

答

奉柄中 國用不足之由取用又十道与信厚江

為是年所積物討々不雜物不積入式二艘式ハ  
二二艘出渡の時約々云々

一 度佳洲通人琉球に公使お之重しお雇お取之  
公使お之に成法度之事と云旨船運と致高安  
は後お答云々

附病者又々何れお之滞是は度中お之方々  
形勢変化石波お之滞是は先此滞向書  
形勢変化云々

一 右高船海帆は長何れお之滞是は度中お之方々  
形勢変化云々  
一 曰唐上進貢之由お答云々



岩

銅錫硫磺之類、其汲以銅鉄と爲度佳、中流、  
買舟の硫磺と琉球外流、少く出年、其分、  
及、其より、是又度佳、刺、海、人、買、舟、名、  
一、向、道、貢、棧、貢、船、唐、指、渡、以、水、以、水、与、水、

岩

昆布、寧、天、海、の、し、り、指、渡、下、山、  
一、右、取、く、出、而、取、り、く、海、力、い、り、く、玉、座、五、く、  
價、計、と、り、中、く、度、佳、刺、海、人、買、舟、昆、布、寧、天、  
爲、度、佳、刺、海、人、買、舟、の、取、り、書、  
一、向、唐、指、渡、以、水、以、水、与、水、

岩

冠、服、用、く、糸、反、物、兼、糸、種、孫、持、兼、持、買、渡、中、以、  
一、向、皇、使、去、河、官、分、云、先、也、水、

岩

心、之、水、耳、目、皮、分、云、先、也、水、  
一、向、道、

皇、帝、御、賜、物、河、く、水、也、

岩

糸、反、物、兼、送、物、水、与、水、  
一、向、年、く、渡、唐、船、買、渡、以、水、以、水、中、送、与、水、  
岩



中國之貨物排物求用度佳制諸人  
國用建之也為強計也

一 琉球之交易是也為之何之若物又之雜物也  
元是也之強也之何之也為之何自由之何用

野業取買入用之也為之何也為之何也為之何也  
又之雜物計之也為之何也為之何也為之何也

一 淡出而也為之何也為之何也為之何也  
指渡之何也為之何也為之何也為之何也

一 傾城居之何也為之何也為之何也  
居之何也為之何也為之何也為之何也

一 四改事之何也為之何也為之何也  
四改事之何也為之何也為之何也為之何也

管  
總理發售一人市改在吏事之人度支發之人

耳自發之人碧發之人

一 琉球之孔孟之道也為之何也為之何也  
漢名之何也為之何也為之何也為之何也

管

一 中國之風俗習也為之何也為之何也  
律及也為之何也為之何也為之何也

一 收稅之何也為之何也為之何也為之何也  
漢之何也為之何也為之何也為之何也

一 御前地之何也為之何也為之何也為之何也  
御前地之何也為之何也為之何也為之何也



遊童の背帶子袖小出来の尻巾等下は差障り有るよし申上りて候事

一 内儀消と琉球より出来候

若

琉球より出来候御用候事  
度佳刺活弁取候事

一 内儀琉球法船取候事  
永更に治済候事  
申上り候事  
申上り候事

若

船代事度府に請ふ事

法西の船尺合公法武船右に致候事  
船代事致候事  
共済治伊段の治徳と治大治鬼は治今迄  
此の通申上り候事

一 内儀琉球と度佳刺活弁致候事  
申上り候事

若

一 内儀度佳刺活弁致候事  
申上り候事

若



度佳刺流七、流之、右流之、流球、  
而和貿易、  
右、流之、室流、与唱、  
の、流、  
一、度佳刺流、  
島、  
海、  
一、流、  
一、流、  
流、

告

島、  
海、  
一、流、  
一、流、  
流、

其通、

告

三十一、流、  
一、向、  
一、向、  
一、向、

告

流、  
一、向、  
一、向、  
一、向、



近年之制只知方儀用此右而為之產物也  
度信制為下致以網其度致約定身而  
度信制為人今法事致以公免自此後  
中遠近與日本之拍書物亦致以公免自此  
一 同右子為之產物也

告

大概琉球同前之產物也

一 同琉球所轄出來之何物也

告

出來之何物也

一 總理大臣 正一水

一 布政大臣 正二水

一 兼金史 正三水

一 耳目史 正四水

一 贊議史 正四水

一 部通史 正四水

一 按察之司史 庇清谷字廣清谷書局  
在之通書院南在實谷之通書

以事

一 總理大臣

古謝樓司

尚廷柱

一 布政大臣

桐原親方



馬良才

安室親方

毛鳳鳴

度々味親方

向永保

一 琉球旅行の家也まとい見録之重なり也  
 一 琉球船又式と度々味親方之船式と多し  
 一 面々好活中家也とい見録之重なり也  
 一 也まとい人縁おるなり度々味親方人縁おるなり

右牌文は薩州抄本書記重なり也おるなり  
 地名も亦一とくおるなり

一 佛太子殿とくく去る年八月迄

佛遊去の辰おるなり

附佛殿おるなり佛指之重なり也

一 外佛宮子殿とくく佛一人と遊佛殿の辰

おるなり

一 佛殿おるなりとくく佛之殿之辰おるなり

一 佛中おるなりとくく一人と遊佛殿の辰おるなり

一 右佛殿唐佛殿佛殿おるなりとくく玉川王子尚慎



一 寺歳書指部々お首公事

一 總理大臣書指部々お首公事

一 候お首公事

一 總理大臣書指部々お首公事

一 候お首公事

一 滝相國々お首公事

一 候お首公事

一 琉球府公事

一 小山府公事

一 府公事

一 府公事

一 上様唐御公事

一 國御公事

一 國御公事

一 御公事

一 御公事

一 御公事

一 御公事

一 御公事

一 御公事



一初婚様為上之御女之從者也  
一御主人為上之御女之從者也

午  
七月

同治三年甲子七月書寫

松茂

周絨六指女

濟山共人當親









